

Pilot Project in Crowdfunding of Energy.  
Efficiency Projects in Russia /  
Пилотный проект. Краудфандинг финансирования экономии энергии.  
Проекты по энергоэффективности в России

Nordic Commodities AS is a Norwegian project developer, in the field of investments in energy efficiency and renewable energy.

Green Energy One AS is a Norwegian investment company, with project in St Petersburg.

First Saint-Petersburg Energy Service Company LLC works with investments projects in the housing sector in St. Petersburg, in cooperation with Noncommercial Partnership "The St. Petersburg House Property Owners Association"

The companies are members of international consortium "Saint-Petersburg Cleantech Cluster for urban Environment".

Together the parties wish to explore the possibilities to establish a Crowdfunding internet based platform with the aim of attracting both investors and project owners and provide financing solutions.

Nordic Commodities AS and Green energy One AS will develop a Business Plan and a proposal for a Pilot Project, based on the experience from the partners in such projects.

Nordic Commodities AS will provide the necessary specification for software in order to establish a Russian version of a Crowdfunding platform, which also will comply with Russian law regarding the financial sector and data security and protection.

Nordic Commodities AS является норвежским разработчиком проектов в области инвестиций в энергоэффективность и возобновляемые источники энергии.

Green Energy One AS - норвежская инвестиционная компания, которая принимает участие в проекте в Санкт-Петербурге.

ООО «Первая Санкт-Петербургская энергосервисная компания» работает с инвестиционными проектами в жилищном секторе в Санкт-Петербурге совместно с НП «Городское объединение домовладельцев».

Компании являются членами международного консорциума «Санкт-Петербургский кластер чистых технологий для городской среды».

Совместно, стороны желают изучить возможности создания интернет-платформы Crowdfunding с целью привлечения как инвесторов, так и владельцев проектов и предоставления финансовых решений.

Nordic Commodities AS и Green Energy One AS разработают бизнес-план и предложение для пилотного проекта, которые основаны на опыте партнеров, принимавших участие в подобных проектах.

Nordic Commodities AS предоставит необходимую спецификацию программного обеспечения для создания российской версии платформы Crowdfunding, которая также будет соответствовать российскому законодательству в сфере финансового сектора и безопасности защиты данных.

As part of the Pilot Project, a plan for establishing a Russian partnership, also including members of the St Petersburg Cleantech Cluster for urban Environment, will be prepared.

В рамках пилотного проекта будет подготовлен план создания российского партнерства, куда будет включен и Санкт-Петербургский Кластер чистых технологий.

The initial phase of the work is to be covered by the parties, but the parties agree that further financing efforts will be taken and communicated to possible sponsor institutions.

Первоначальный этап работы должен быть рассмотрен сторонами, если стороны согласны с тем, что будут предприняты дальнейшие финансовые усилия и будут доведены до сведения возможных спонсорских учреждений.

Tom Langli/ Том Лангли,  
Managing Director NORDIC COMMODITIES AS /  
исполнительный директор, NORDIC COMMODITIES AS (Норвегия)

Ragnar Ottosen/Рагнар Оттосен,  
Chairman of the Board of Directors Green Energy One AS /  
председатель Совета Директоров Green Energy One AS (Норвегия)

Кузьменко Святослав Владимирович/Svyatoslav Kuzmenko,  
исполнительный директор международного консорциума «Санкт-Петербургский Кластер чистых технологий для городской среды» /  
Managing Director international consortium “Saint-Petersburg Cleantech Cluster for urban Environment” (Россия/ Russia)

Питиримов Николай Владимирович/ Nicholai Pitirimov,  
председатель Совета НП «Городское объединение домовладельцев»/ Council of Noncommercial Partnership “The St. Petersburg House Property Owners Association”,  
директор ООО «Первая Санкт-Петербургская Энергосервисная Компания» / CEO “First Saint-Petersburg Energy Service Company” LLS (Россия/ Russia)